



Interreg



Kofinanziert von
der Europäischen Union
Spolufinancováno
Evropskou unií

Sachsen – Tschechien | Česko – Sasko

POZVÁNKA | EINLADUNG

Jazyková kavárna Čeština | Sprachcafé Tschechisch

28. 04. 2025 / online

Moderátorky: / Moderatorinnen: Šárka Hastrdlová, Pavla Klopánová (TUL), Martina Nesládková (UJEP), Karin Schöne (TUD, support)

Kde: Ort: <https://meet.google.com/vdh-ixai-kso>

PROGRAM / PROGRAMM

Čas / Zeit: 17:00 – 18:10/18:30

Účastníci: studenti češtiny jako cizího jazyka – TUL, TUD, UJEP /

TN: Studierende der tschechischen Sprache als Fremdsprache - TUL, TUD, UJEP

Cíl: Rozvoj mluvení, slovní zásoba, porozumění, aktivní účast ve skupinách v rámci Google Meet /

Ziel: Entwicklung von Sprechen, Wortschatz, Verständnis, aktive Teilnahme an Google Meet Gruppen

- Přivítání všech účastníků, představení moderátorů (Šárka, Pavla, Karin - ?). Seznámení s cílem kavárničky. /
Begrüßung aller TeilnehmerInnen, Vorstellung der Moderatorinnen (Šárka, Pavla, Karin - ?). Einführung in das Ziel des Cafés.
- **Hlavní místnost** - „JAK SE DNES MÁTE?“ - účastníci navzájem sdílí své odpovědi v rámci hlavní místnosti. Lze slovně, prostřednictvím chatu, nejlépe ústně. Pavla/Šárka položí doplňující otázky. /
Hauptraum - „WIE BIST DU HEUTE?“ - Die TeilnehmerInnen teilen ihre Antworten untereinander im Hauptraum mit. Kann auch verbal sein, per Chat, vorzugsweise mündlich. Pavla/ Šárka werden zusätzliche Fragen stellen.
- **Hlavní místnost** - představení se navzájem - „JAKÁ TŘI AŽ ČTYŘI SLOVA VÁS NEJVÍCE CHAREKTERIZUJÍ? /PŘEDSTAVTE SE NÁM POMOCÍ TŘÍ AŽ ČTYŘ SLOV“. /
Hauptraum - sich gegenseitig vorstellen - „WELCHE DREI ODER VIER WORTE CHARAKTERISIEREN DICH AM BESTEN? / STELLT EUCH MIT DREI BIS VIER WÖRTERN VOR“.
- Náhodné rozdělení účastníků do jednotlivých místností (dle počtu 2 – 3), snaha rozdělit účastníky s rovnoměrným zastoupením TUL, TUD. /
Zufällige Aufteilung der TeilnehmerInnen auf die einzelnen Räume (entsprechend der Anzahl von 2 - 3), wobei versucht wird, die TeilnehmerInnen gleichmäßig nach TUL, TUD aufzuteilen.





Interreg



Kofinanziert von
der Europäischen Union
Spolufinancováno
Evropskou unií

Sachsen – Tschechien | Česko – Sasko

➤ **Breakout rooms** - 10 – 15 min.

KDO JSEM? Každý účastník zvolí **profesi** (pro urychlení / zjednodušení lze seznam profesí nasdílet na obrazovku – např. zpěvák/zpěvačka, učitel/učitelka, student/studentka, doktor/doktorka, policista / policistka, řidič/řidička, prodavač / prodavačka, instalátér / instalátérka, programátor / programátorka, číšník / servírka, apod.

Cílem je pomocí otázek ANO-NE uhádnout profesi.

Profese je také možné nasdílet každému účastníkovi v soukromém chatu.

V případě nevyčerpání časové dotace – lze rozšířit o **věc** (telefon-mobil, televize, lednička, počítač, notebook, peněženka, nůžky, hrnek, ručník, klíče, boty, zrcadlo, zubní kartáček, sporák, apod.) Případně **zvíře**. /

WER BIN ICH? Jede/r Teilnehmer/in wählt einen **Beruf** aus (der Einfachheit halber kann die Liste der Berufe auf dem Bildschirm geteilt werden - z. B. Sänger/Songwriter, Lehrer/Lehrerin, Student/Studentin, Arzt/Arztin, Polizist/Polizistin, Fahrer/Fahrerin, Verkäufer/Verkäuferin, Klempner/Klempnerin, Programmierer/Programmiererin, Kellner/Kellnerin, usw.

Ziel ist es, den Beruf anhand von JA-NEIN-Fragen zu erraten.

Die Berufe können auch in einem privaten Chat mit jedem/r Teilnehmer/in ausgetauscht werden.

Wenn das Zeitkontingent noch nicht ausgeschöpft ist, kann es mit einem **Gegenstand** verlängert werden (Handy, Fernseher, Kühlschrank, Computer, Laptop, Brieftasche, Schere, Tasse, Handtuch, Schlüssel, Schuhe, Spiegel, Zahnbürste, Herd usw.) Eventuell ein **Tier**.

➤ **Zpět v hlavní místnosti** – zhodnocení, účastníci sdílejí své dojmy, zkušenosti... /

Zurück im Hauptraum - Auswertung, TeilnehmerInnen teilen ihre Eindrücke, Erfahrungen...

➤ **Hlavní místnost** – nasdílet modelovou větu – podmínková věta:

„Co byste dělal/a, kdybyste vyhrál/a v loterii milion korun?“ – Š/P odpoví, lze také napsat odpovědi na sdílenou obrazovku. Náhodné odpovědi také z řady studentů. /

Hauptraum – einen Modellsatz teilen - Konditionalsatz:

„Was würdest du tun, wenn du eine Million Kronen im Lotto gewinnen würdest?“ - Š/P antwortet, kann die Antworten auch auf den gemeinsamen Bildschirm schreiben. Zufallsantworten auch von verschiedenen Schülern.

➤ **Breakout rooms** – 10 - 15 – 20 minut.

Diskuze / Diskussion

Cíl: podmínkové věty (kdybych...); fantazie, vyjadřování názorů.

Otázky na sdílené obrazovce: Studenti mohou poté přijít i s vlastními otázkami

- 1) Jak by se změnil váš život, kdybyste uměl/a létat?
- 2) Kdyby existoval stroj času, do které doby byste se podíval/a?
- 3) Co byste udělal/a, kdyby váš nejlepší kamarád/ka potřeboval/a vaši pomoc?
- 4) Kdybyste mohl/a mít jednu superschopnost, jaká by to byla a proč?
- 5) Jak by vypadal ideální den, kdybyste nemusel/a nic dělat?





Interreg



Kofinanziert von
der Europäischen Union
Spolufinancováno
Evropskou unií

Sachsen – Tschechien | Česko – Sasko

- 6) Co byste si koupil/a, kdybyste měl/a neomezený rozpočet?
- 7) Kdybyste mohl/a večeřet s jakoukoli žijící nebo nežijící osobou, koho byste si vybral/a?
- 8) Kdyby se vám naskytla příležitost / Kdybyste mohli žít v jiné zemi, kterou byste si vybral/a?
- 9) Kdybyste se ztratil/a v cizím městě bez mapy a telefonu, co byste udělal/a?
- 10) Kdyby vám nečekaně přišla návštěva, co byste jim nabídl/a k jídlu a pití, kdybyste neměl/a nic speciálního doma?
- 11) Co byste dělal/a, kdyby váš soused/ka na kolejích pořádal/a hlučnou párty až do rána?
- 12) Kdyby se vám naskytla příležitost naučit se nový jazyk úplně bez námahy, který byste si vybral/a?
- 13) Jak byste strávil/a prodloužený víkend, kdyby počasí bylo naprosto ideální?

Ziel: Konditionalsätze (wenn ich...); Phantasie, Meinungsäußerung.

Fragen auf einem gemeinsamen Bildschirm.

- 1) Wie würde sich dein Leben verändern, wenn du fliegen könntest?
- 2) Wenn es eine Zeitmaschine gäbe, in welche Zeit würdest du zurückblicken?
- 3) Was würdest du tun, wenn dein bester Freund deine Hilfe bräuchte?
- 4) Wenn du eine Superkompetenz haben könntest, welche wäre das und warum?
- 5) Wie sähe ein idealer Tag aus, an dem du nichts tun müsstest?
- 6) Was würdest du dir kaufen, wenn du ein unbegrenztes Budget hättest?
- 7) Wenn du mit einer beliebigen Person zu Abend essen könntest, egal ob sie lebt oder nicht, wen würdest du wählen?
- 8) Wenn du die Möglichkeit hättest / Wenn du in einem anderen Land leben könntest, welches Land würdest du wählen?
- 9) Wenn du dich in einer fremden Stadt ohne Stadtplan oder Telefon verlaufen würdest, was würdest du tun?
- 10) Wenn du unerwarteten Besuch hättest, was würdest du ihm zu essen und zu trinken anbieten, wenn du nichts Besonderes zu Hause hättest?
- 11) Was würdest du tun, wenn dein/e Wohnheimnachbar/in bis zum Morgengrauen eine laute Party feiern würde?
- 12) Wenn du die Möglichkeit hättest, eine neue Sprache völlig mühelos zu lernen, welche würdest du wählen?
- 13) Wie würdest du ein langes Wochenende verbringen, wenn das Wetter absolut perfekt wäre?

V případě vyšší úrovně lze také využít:

- 1) Kdyby vám ráno místo budíku začal zpívat kohout, co byste udělal/a jako první? (A upřímně, hodil/a byste po něm pantoflí?)
- 2) Kdyby se váš domácí mazlíček najednou začal chovat jako váš šéf, jak by vypadal váš typický den? (Mňau-porada v devět?)





Interreg



Kofinanziert von
der Europäischen Union
Spolufinancováno
Evropskou unií

Sachsen – Tschechien | Česko – Sasko

- 3) Co byste si pomyslel/a, kdybyste na ulici potkal/a mluvící veverku, která by vám nabízela kešu oříšky? (Vzal/a byste si?)
- 4) Kdyby se ve škole objevil automat na splnění přání, jaké tři "nejdůležitější" přání byste si vybral/a jako první? (Nezapomeňte na ty vtipné!)
- 5) Co byste udělal/a, kdyby se váš stín jednoho dne rozhodl, že má vlastní názor a začal dělat úplně jiné věci než vy? (Hádali byste se?)
- 6) Kdyby se vám podařilo vynalézt pilulku, po které byste okamžitě uměl/a perfektně vařit, jaké jídlo byste si uvařil/a jako první a pro koho? (A co kdyby ta pilulka měla vedlejší účinky, třeba zpěv při krájení cibule?)
- 7) Kdyby existovala soutěž o nejhorší výmluvu, proč jste nepřišel/a včas, jaká by byla ta vaše vítězná? (Bud'te kreativní!)

Poté shrnutí nejzajímavějších odpovědí, diskuze ☺

Bei höheren Niveaus können Sie auch verwenden:

- 1) Wenn morgens ein Hahn statt deines Weckers krähen würde, was würdest du als Erstes tun? (Und ganz ehrlich, würdest du dem Hahn einen Pantoffel zuwerfen?)
- 2) Wenn Ihr Haustier plötzlich anfangen würde, sich wie Ihr Chef zu verhalten, wie würde dann Ihr typischer Tag aussehen? (Miau-Ratschlag in neun?)
- 3) Was würden Sie denken, wenn Sie auf der Straße ein sprechendes Eichhörnchen treffen würden, das Ihnen Cashewnüsse anbietet? (Würdest du eine nehmen?)
- 4) Wenn es in der Schule eine Wunscherfüllungsmaschine gäbe, welche drei „wichtigsten“ Wünsche würdest du zuerst wählen? (Vergiss nicht die lustigen Wünsche!)
- 5) Was würdest du tun, wenn dein Schatten eines Tages beschließen würde, eine eigene Meinung zu haben, und anfangen würde, ganz andere Dinge zu tun als du? (Würdest du dich dagegen wehren?)
- 6) Wenn du eine Pille erfinden könntest, mit der du sofort perfekt kochen könntest, welches Gericht würdest du zuerst kochen und für wen? (Und was wäre, wenn die Pille Nebenwirkungen hätte, wie z. B. Singen beim Zwiebelschneiden?)
- 7) Wenn es einen Wettbewerb für die schlechteste Ausrede für unpünktliches Erscheinen gäbe, was wäre Ihre Gewinnausrede? (Sei kreativ!)

Fassen Sie dann die interessantesten Antworten zusammen, diskutieren Sie ☺

- **Zpět v hlavní místnosti** - zhodnocení, účastníci sdílejí své dojmy, zkušenosti... /
Zurück im Hauptraum - Auswertung, Austausch der Teilnehmer über ihre Eindrücke und Erfahrungen...
- **PODLE ZBÝVAJÍCÍHO ČASU: Obrázkové příběhy** - tvorba příběhu podle obrázků /
ZEITBASIERT: Bildergeschichten - Erstellen einer Geschichte anhand von Bildern
- **Breakout rooms** – 10 - 15 – 20 minut.
Diskuze / Diskussion
Cíl: kreativní mluvení, popis děje, spojování vět. /
Ziel: Kreatives Sprechen, Beschreiben der Handlung, Verbinden von Sätzen.





Interreg



Kofinanziert von
der Europäischen Union
Spolufinancováno
Evropskou unií

Sachsen – Tschechien | Česko – Sasko

Postup: sdílení obrázku / fotky. Studenti tvoří příběh – řetěz – jeden student začne, druhý se přidá, atd. mluveně nebo krátce písemně do chatu. Zapamatovat si příběh. /

Ablauf: *Teilen eines Bildes/Fotos. Die SchülerInnen bilden eine Geschichte - Kette - ein/e SchülerIn beginnt, ein/e andere/r schließt sich an, usw. gesprochen oder kurz im Chat geschrieben. Erinnern Sie sich an die Geschichte.*

- **Zpět v hlavní místnosti** - zhodnocení, účastníci sdílejí své příběhy. Potřeba sdílet fotku / obrázek...ostatní hodnotí (vtipnost, originalita). /

Zurück im Hauptraum - *Nachbesprechung, die TeilnehmerInnen erzählen ihre Geschichten. Sie müssen ein Foto / Bild teilen... andere bewerten (Witz, Originalität).*

Závěr - Reflexe + „Slovo dne“ (5 minut) /

Abschluss - Reflexion + „Wort des Tages“ (5 Minuten)

Cíl: Zopakování a reflexe lekce

- Každý student napíše do chatu **jedno nové nebo zajímavé slovo/větu**, kterou se dnes naučil.
- Š/P případně doplní výslovnost nebo význam.

Ziel: *Wiederholung und Reflexion der Lektion*

- *Jede/r Student/in schreibt in den Chat **ein neues oder interessantes Wort/einen Satz**, den er heute gelernt hat.*
- *Š/P fügen bei Bedarf die Aussprache oder Bedeutung hinzu.*



TECHNISCHE
UNIVERSITÄT
DRESDEN

UNIVERZITA J. E. PURKYNĚ V ÚSTÍ NAD LABEM



TECHNICKÁ
UNIVERZITA
V LIBERCI



Diese Veranstaltung findet im Rahmen des Projektes „Mit KI im Dialog“ statt.
Dieses Projekt wird aus dem Programm Interreg Sachsen – Tschechien 2021-2027 finanziert.

Tato akce se koná v rámci projektu „V dialogu s AI“.
Tento projekt je financován z programu Interreg Česko – Sasko 2021–2027.

Mehr Informationen über das Programm finden Sie auf unserer Website!
Více informací o programu najdete na našich webových stránkách!

